

PC 219 - Opleidingsinspanningen 2011-2012/CP 219/Efforts de formation 2011-2012
 Definitief/Définitif
 18 10 2011

<p>Commission Paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité</p> <p>(CP 219)</p>	<p>Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing</p> <p>(PC 219)</p>
<p>Convention collective de travail du 18 octobre 2011</p>	<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 oktober 2011</p>
<p>Efforts de formation 2011-2012</p>	<p><u>Opleidingsinspanningen 2011-2012</u></p>
<p><u>Article 1 – Champ d'application</u></p>	<p><u>Artikel 1 – Toepassingsgebied</u></p>
<p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs avec un contrat d'employé des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire pour les services et les organismes de contrôle technique et d'évaluation de la conformité.</p>	<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de diensten en organismen voor technische controles en gelijkvormigheidstoetsing.</p>
<p><u>Article 2 – Objet</u></p>	<p><u>Artikel 2 – Voorwerp</u></p>
<p>Cette convention collective de travail est conclue dans le cadre des obligations concernant la formation visées à l'article 2 de l'Arrêté Royal du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation en exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations.</p>	<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst werd gesloten in het kader van de opleidingsverplichtingen zoals vermeld in artikel 2 van het Koninklijk Besluit van 11 oktober 2007 tot invoering van een bijkomende werkgeversbijdrage ten bate van de financiering van het betaald educatief verlof voor de werkgevers die behoren tot sectoren die onvoldoende opleidingsinspanningen realiseren in uitvoering van artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact.</p>
<p><u>Article 3 - Formation permanente</u></p>	<p><u>Artikel 3 - Permanente vorming</u></p>
<p>Les parties signataires reconnaissent la nécessité de formation permanente comme moyen d'augmenter la compétence des employés, et donc des entreprises.</p>	<p>De ondertekenende partijen onderschrijven de noodzaak van permanente vorming als middel tot verhoging van de competenties van de bedienden, en bijgevolg van de ondernemingen.</p>

<p>Pendant la durée de cet accord une attention particulière ira à l'augmentation du degré de participation annuel des employés de minimum 5%, par :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La prolongation et l'augmentation de l'engagement de formation global de 3,5 à 4 jours par an à partir de 2012 (= de 1,6% à 1,8% du temps de travail); • La prolongation de l'enquête bisannuelle; • L'évaluation de la procédure de la force obligatoire du droit de formation individuel; • L'évaluation des efforts existants (plans de formation et CV-formation) pour arriver à des meilleurs résultats ; • Plus d'attention pour les petites entreprises. 	<p>Tijdens de looptijd van dit akkoord zal een bijzondere aandacht gaan naar een verhoging van de jaarlijkse participatiegraad van de bedienden met minimum 5%, door:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De verlenging en verhoging van het globaal opleidingsengagement van 3,5 naar 4 dagen per jaar vanaf 2012 (= van 1,6% naar 1,8% van de arbeidstijd); • De verlenging van de tweejaarlijkse enquête; • De evaluatie van de procedure tot afdwingbaarheid van het individueel vormingsrecht; • De evaluatie van de bestaande inspanningen (opleidingsplannen en opleidings-CV) om tot betere resultaten te komen; • Meer aandacht te hebben voor kleinere ondernemingen.
<p>Les parties signataires confirment que les dispositions concernant les efforts de formation ci-dessus correspondent aux obligations visées à l'article 2 §1 de l'Arrêté Royal du 11 octobre 2007, et ont été rédigé conformément à l'article 2 §2 de cet Arrêté et ont comme but de réaliser une augmentation annuelle du taux de participation à la formation d'au moins 5 %.</p>	<p>Ondertekenende partijen bevestigen dat bovenstaande bepalingen betreffende de opleidingsinspanningen overeenkomen met de verplichtingen vermeld in artikel 2 §1 van het Koninklijk Besluit van 11 oktober 2007, en geschreven zijn conform het artikel 2 §2 van dit Besluit en tot doel hebben een jaarlijkse toename van de participatiegraad aan vorming en opleiding met minstens 5% te verwezenlijken.</p>
<p>Article 4 - Effort de formation</p>	<p>Artikel 4 - Opleidingsinspanning</p>
<p>L'employeur s'engage, à partir du 1^{er} janvier 2012, à consacrer en moyenne et globalement 4 jours par an par employé à la formation professionnelle.</p> <p>Il est recommandé de répartir au maximum les efforts de formation professionnelle entre les employés techniques et administratifs.</p>	<p>De werkgever verbindt er zich toe om vanaf 1 januari 2012 gemiddeld en globaal 4 dagen per jaar per bediende te besteden aan beroepsopleiding.</p> <p>Aanbevolen wordt om deze beroepsopleiding maximaal te spreiden tussen de technische en de administratieve bedienden.</p>
<p>Afin de mesurer la réalisation de l'effort, une enquête sera organisée au cours du deuxième trimestre de 2012 auprès des entreprises, y compris celles sans délégation syndicale. Les entreprises qui ne répondent pas à cette enquête ne pourront pas prétendre aux interventions financières des instances paritaires de formation du secteur.</p>	<p>Om de realisatie van de inspanning te meten zal in de loop van het tweede kwartaal van 2012 een enquête georganiseerd worden bij de ondernemingen, inclusief deze zonder syndicale delegatie. Ondernemingen die niet antwoorden op deze enquête, kunnen geen beroep doen op de financiële tussenkomsten van de paritaire opleidingsinstantie van de sector.</p>

Article 5 - Droit de formation	Artikel 5 - Recht op opleiding
<p>En 2012 et en 2013, tout employé a droit à 1 jour de formation professionnelle par an.</p> <p>Cette journée de formation professionnelle ne doit pas nécessairement se situer dans l'année d'où naît ce droit, mais en tout cas dans la période comprise entre le 1^{er} janvier 2012 et le 31 décembre 2013.</p>	<p>In 2012 en in 2013 heeft elke bediende recht op jaarlijks 1 dag beroepsopleiding.</p> <p>Deze dag beroepsopleiding moet niet noodzakelijk opgenomen worden tijdens het jaar waarin het recht ontstaat, maar alleszins in de periode gaande van 1 januari 2012 tot 31 december 2013.</p>
<p>Les dispositions de la convention collective du 4 juillet 2008 concernant le droit à la formation, enregistrée sous le numéro 88945/CO/219, et modifiée par la convention collective de travail du 31 janvier 2011, enregistrée sous le numéro 103479/CO/219 sont prolongées jusqu'au 31 décembre 2013.</p>	<p>De bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2008 betreffende het recht op opleiding, met registratienummer 88945/CO/219, gewijzigd door collectieve arbeidsovereenkomst van 31 januari 2011, met registratienummer 103479/CO/219, worden verlengd tot 31 december 2013.</p>
<p>Pour le 31 décembre 2013 au plus tard, la Commission Paritaire procédera à l'évaluation de l'exécution du présent article.</p>	<p>Ten laatste tegen 31 december 2013 zal het Paritair Comité de uitvoering van dit artikel evalueren.</p>
Article 6 - Evaluation plans de formation et CV-formation	Artikel 6 - Evaluatie opleidingsplannen en opleidings-CV
<p>L'application des dispositions de la convention collective de travail du 19 février 2008 concernant les plans de formation, enregistrée sous le numéro 87295/CO/219 et de la convention collective du 4 juillet 2008 sur le CV-formation, enregistrée sous le numéro 88944/CO/219 sera évaluée pour le 31 décembre 2012. La Commission Paritaire proposera, si nécessaire, des améliorations pour arriver à des meilleurs résultats.</p>	<p>De toepassing van de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 februari 2008 betreffende de opleidingsplannen, geregistreerd onder het nummer 87295/CO/219 en van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2008 betreffende het opleidings-CV, geregistreerd onder het nummer 88944/CO/219 zal geëvalueerd worden tegen 31 december 2012. Het Paritair Comité zal, indien noodzakelijk, verbeteringen voorstellen om tot betere resultaten te komen.</p>
Article 7 - Attention pour les petites entreprises	Artikel 7- Aandacht voor kleinere ondernemingen
<p>Les partis signataires conviennent d'avoir plus d'attention pour les efforts de formation dans les petites entreprises.</p>	<p>Partijen komen overeen om meer aandacht te hebben voor de opleidingsinspanningen in de kleine ondernemingen.</p>
Article 8 - Durée	Artikel 8 - Duur
<p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2012, à moins qu'une autre durée déterminée n'ait été mentionnée.</p>	<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde tijd van 1 januari 2011 tot 31 december 2012, tenzij een andere bepaalde tijd werd bepaald.</p>